

# Jabra Evolve 75e



Jabra GN

## Руководство пользователя

© 2017 GN Audio A/S. Все права защищены. Jabra® – зарегистрированный товарный знак компании GN Audio A/S. Словесный знак и логотипы Bluetooth® являются зарегистрированными товарными знаками компании Bluetooth SIG, Inc. и используются GN Audio A/S по лицензии.

---

Сделано в Китае  
МОДЕЛЬ: HSC100W/END040W



---

**Декларацию о соответствии** можно найти на сайте  
[www.jabra.ru/CP/US/doc](http://www.jabra.ru/CP/US/doc)

1. Приветствие.....	5
2. Обзор Jabra Evolve 75e.....	6
2.1 Включенные в комплект аксессуары	
3. Способы ношения .....	7
3.1 Выбор правильной посадки	
3.2 Крепление насадок	
3.3 Использование магнитных наушников	
4. Способ зарядки.....	11
4.1 Что означают светодиодные индикаторы	
5. Подключение .....	13
5.1 Вкл./выкл. гарнитуры	
5.2 Подключение к компьютеру (Адаптер Bluetooth)	
5.3 Подключение к компьютеру (Зарядный USB-кабель)	
5.4 Сопряжение со смартфоном	
6. Использование .....	16
6.1 Вызовы и музыка	
6.2 Активное шумоподавление (ANC)	
6.3 Прослушивание окружающей обстановки	
6.4 Прослушивание окружающих звуков	
6.5 Голосовые указания гарнитуры	
6.6 Siri или Google Now	
6.7 Управление несколькими вызовами	

6.8	Индикатор занятости	
6.9	Вибросигнал	
6.10	Сброс настроек	
6.11	Обновление встроенной программы	
7.	Техническая поддержка.....	28
7.1	Часто задаваемые вопросы	
7.2	Обращение с гарнитурой	

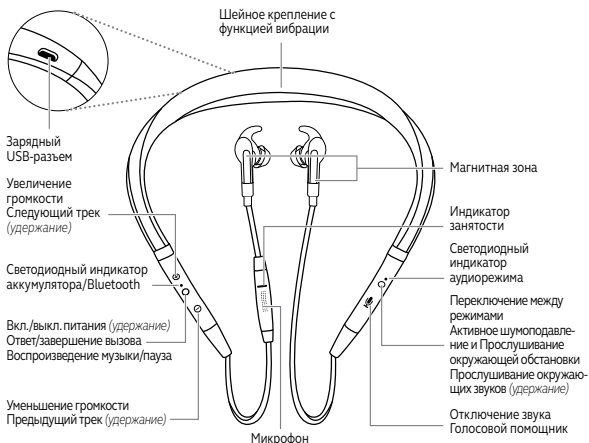
# 1. Приветствие

Благодарим Вас за приобретение гарнитуры Jabra Evolve 75e. Надеемся, что Вы получите удовольствие от ее использования!

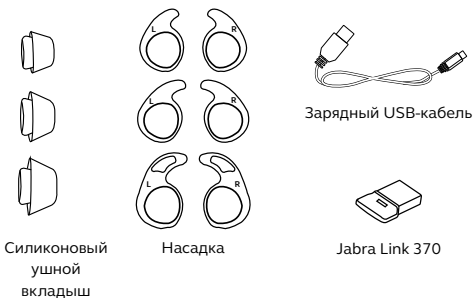
## **Функции Jabra Evolve 75e**

- UC-сертифицированная технология микрофона
- Активное шумоподавление (ANC) для устранения внешнего шума
- Встроенный индикатор занятости во избежание прерывания телефонного разговора
- Мощная батарея с зарядом на целый день (до 12 часов с 2-часовой подзарядкой)
- Возможность соединения с двумя устройствами Bluetooth одновременно, позволяющая принимать вызовы и слушать музыку при помощи одной гарнитуры
- Диапазон действия беспроводной связи до 30 м для достижения настоящей мобильности
- Функция вибросигнала, гарантирующая, что вы никогда не пропустите важный звонок
- Функция прослушивания окружающих звуков: слушайте разговоры вокруг вас одним нажатием кнопки

## 2. Обзор Jabra Evolve 75e



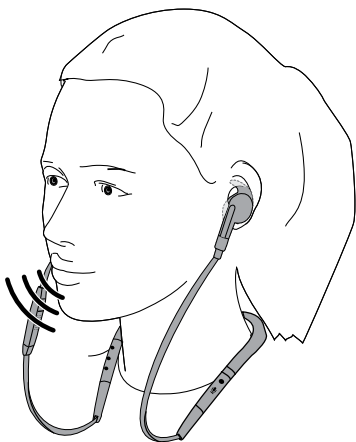
### 2.1 Включенные в комплект аксессуары



### 3. Способы ношения

Гарнитура Jabra Evolve 75e предназначена для ношения на шее.

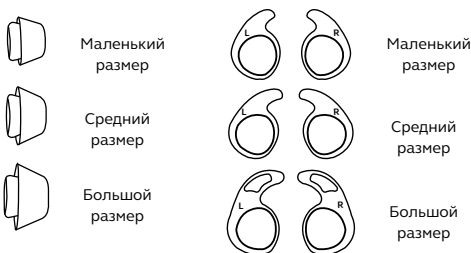
Для получения оптимального качества звука расположите микрофон как можно ближе ко рту.



## 3.1 Выбор правильной посадки

---

Гарнитура поставляется вместе с силиконовыми ушными вкладышами и насадками трех размеров: большой размер, средний размер и маленький размер.



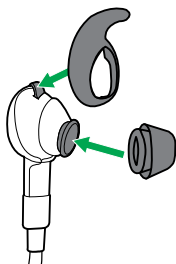
Рекомендуется подобрать такой размер силиконового ушного вкладыша и насадки, который лучше всего подходит Вам. Правильно подобранные силиконовый ушной вкладыш и насадка будут обеспечивать надежную посадку и защиту от фонового шума.



## 3.2 Крепление насадок

---

Чтобы правильно закрепить насадку, совместите вырез на насадке (см. рисунок) с выступом на наушнике и натяните насадку на наушник. Он идеально войдет в паз при правильном соединении.



### 3.3 Использование магнитных наушников

---

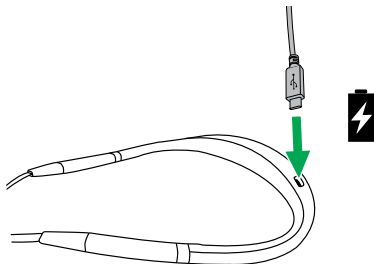
Наушники содержат магниты и могут быть соединены вместе для удобного управления кабелем и питанием. Если наушники соединены вместе, воспроизведение музыки будет приостановлено или Ваш вызов будет завершен. Перейдите к разделу 6.1 для получения подробной информации.



## 4. Способ зарядки

Чтобы зарядить гарнитуру, подключите зарядный USB-кабель к зарядному USB-разъему на шейном креплении. Для зарядки гарнитуры рекомендуется использовать прилагаемый зарядный кабель Jabra. Гарнитуру можно также зарядить с помощью зарядного устройства Вашего смартфона.

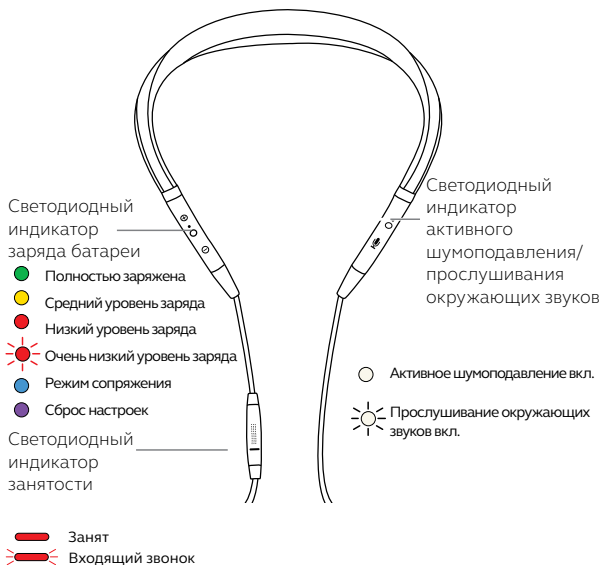
Для полной зарядки гарнитуры понадобится около 2 часов.



Примечание! Зарядный USB-разъем должен быть чистым и сухим перед зарядкой гарнитуры. Рекомендуется подзаряжать гарнитуру по меньшей мере раз в месяц.

## 4.1 Что означают светодиодные индикаторы

---



# 5. Подключение

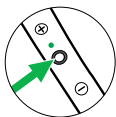
## 5.1 Вкл./выкл. гарнитуры

---

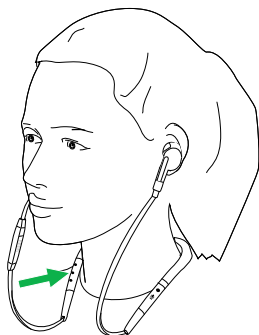
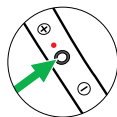
**Включение:** нажмите и удерживайте **Многофункциональную** кнопку в течение 1 секунду. Светодиодный индикатор замигает зеленым и шейное крепление начнет вибрировать.

**Выключение:** нажмите и удерживайте **Многофункциональную** кнопку в течение 3 секунды. Светодиодный индикатор замигает красным и шейное крепление начнет вибрировать.

**Вкл.**



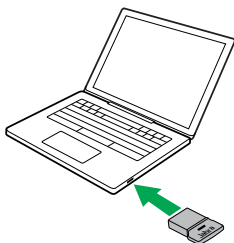
**Выкл.**



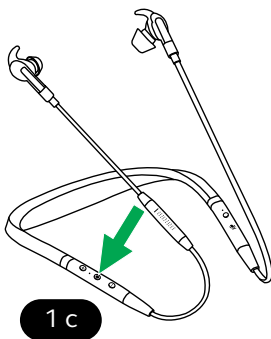
## 5.2 Подключение к компьютеру (Адаптер Bluetooth)

---

1. Вставьте адаптер Bluetooth (Jabra Link 370) в компьютер.



2. Нажмите и удерживайте (1 секунду) **Многофункциональную** кнопку на гарнитуре для ее включения. Гарнитура и адаптер Bluetooth предварительно сопряжены и будут автоматически подключены друг к другу.



## 5.3 Подключение к компьютеру (Зарядный USB-кабель)

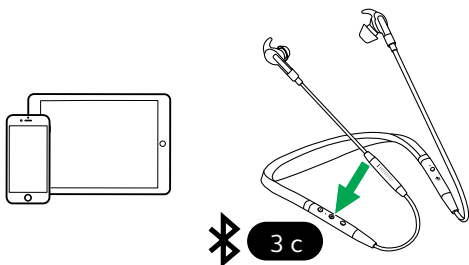
---

1. Убедитесь в том, что гарнитура включена.
2. Подключите гарнитуру к USB-разъему Вашего ПК с помощью прилагаемого USB-кабеля.

## 5.4 Сопряжение со смартфоном

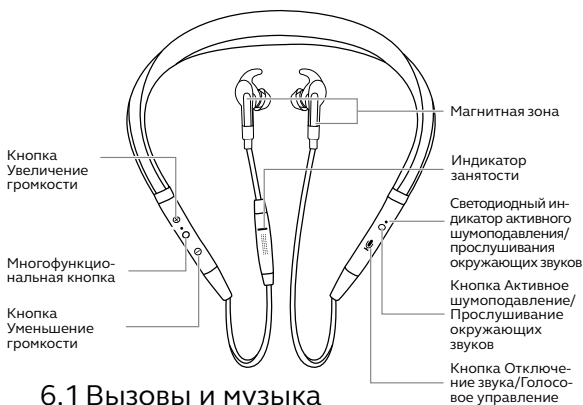
---

1. Убедитесь, что гарнитура выключена, и затем нажмите и удерживайте (3 секунды) **Многофункциональную** кнопку, пока светодиодный индикатор не начнет мигать синим и Вы не услышите уведомление в гарнитуре.



2. Наденьте гарнитуру и следуйте голосовым инструкциям по выполнению сопряжения.

# 6. Использование



## 6.1 Вызовы и музыка

### Вызовы и музыка

Включение гарнитуры

Нажмите и удерживайте (1 секунду) **Многофункциональную** кнопку

Выключение гарнитуры

Нажмите и удерживайте (3 секунды) **Многофункциональную** кнопку

Воспроизведение музыки/пауза

Нажмите и удерживайте (1 секунду) **Многофункциональную** кнопку (только для смартфона)

Ответ/завершение вызова

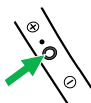
Нажмите **Многофункциональную** кнопку

Отклонение вызова

Дважды кратковременно нажмите **Многофункциональную** кнопку

Перевод вызова на удержание

Нажмите и удерживайте (1 секунду) **Многофункциональную** кнопку







Ответ/завершение вызова или воспроизведение музыки/пауза

Отсоедините/соедините магнитные наушники

Регулировка громкости

Нажмите кнопку **Увеличение громкости** или **Уменьшение громкости**, когда разговариваете по телефону или слушаете музыку

Следующий трек

Нажмите и удерживайте (1 секунду) кнопку **Увеличение громкости** (только для смартфона)

Предыдущий трек

Нажмите и удерживайте (1 секунду) кнопку **Уменьшение громкости** (только для смартфона)

Состояние батареи

Нажмите кнопку **Увеличение громкости** или **Уменьшение громкости**, когда не разговариваете по телефону и не слушаете музыку

Включение/выключение индикатора занятости

Нажмите одновременно обе кнопки **Увеличение громкости** и **Уменьшение громкости**

Siri или Google Now

Нажмите кнопку **Отключение звука/Голосовое управление**, когда не разговариваете по телефону

Отключение/включение микрофона

Нажмите кнопку **Отключение звука/Голосовое управление** во время вызова

Переключение между режимами Активное шумоподавление и Прослушивание окружающей обстановки

Нажмите кнопку **Активное шумоподавление/Прослушивание окружающих звуков**

Включение/выключение прослушивания окружающих звуков

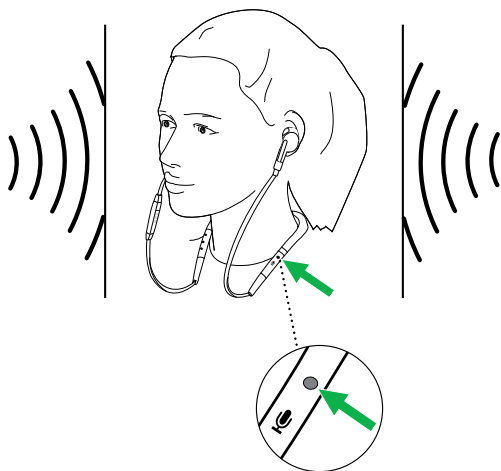
Нажмите и удерживайте (2 секунды) кнопку **Активное шумоподавление/Прослушивание окружающих звуков**

## 6.2 Активное шумоподавление (ANC)

---

Гарнитура оснащена функцией активного шумоподавления (ANC) для устранения внешнего шума, позволяя полностью сконцентрироваться на прослушивании музыки или разговоре.

Нажмите на кнопку **Аудиорежим** для выбора одного из доступных параметров.

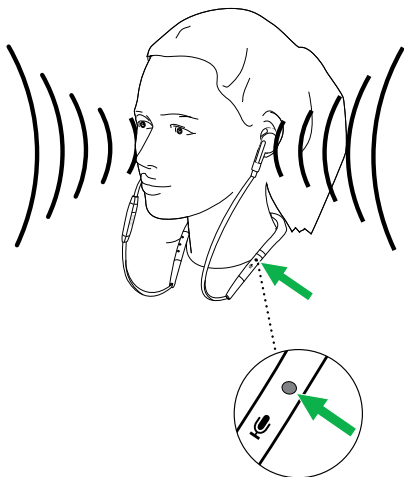


## 6.3 Прослушивание окружающей обстановки

---

Функция прослушивания окружающей обстановки позволяет слышать все, что происходит вокруг, не снимая наушники. Звук музыки не будет отключен.

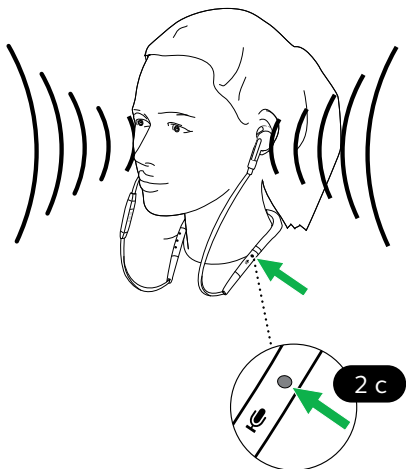
Нажмите на кнопку **Аудиорежим** для выбора одного из доступных параметров.



## 6.4 Прослушивание окружающих звуков

Функция прослушивания окружающих звуков позволяет вести беседу, не снимая наушники. Звук музыки будет отключен.

Удерживайте (2 секунды) кнопку **Аудиорежим**, чтобы включить Прослушивание окружающих звуков.



## 6.5 Голосовые указания гарнитуры

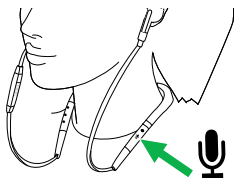
---

Голосовые указания гарнитуры – это голосовые сообщения, помогающие управлять гарнитурой или оповещающие о состоянии гарнитуры (например, состояние подключения и состояние батареи).

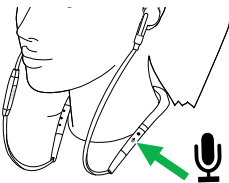
### Включение/выключение голосовых указаний

Голосовые указания включены по умолчанию.

**Включение голосовых указаний:** убедитесь, что гарнитура включена, и затем нажмите и удерживайте кнопку **Отключение звука/ Голосовое управление** в течение 5 секунд.



**Выключение голосовых указаний:** убедитесь, что гарнитура включена, и затем нажмите и удерживайте кнопку **Отключение звука/ Голосовое управление** в течение 5 секунд.

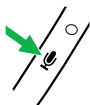


## 6.6 Siri или Google Now

---

Голосовые команды телефона – это команды, которые Вы произносите для Siri или Google Now на своем смартфоне с помощью гарнитуры. Дополнительную информацию об использовании Siri или Google Now см. в руководстве пользователя смартфона.

### Голосовые команды телефона



Активация Siri  
или Google  
Now (зависит  
от модели  
телефона)

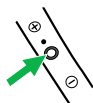
Нажмите кнопку  
**Отключение звука/  
Голосовое управление**,  
когда не разговариваете  
по телефону

## 6.7 Управление несколькими вызовами

---

Гарнитура может ответить на вызов или отклонить его, если Вы уже разговариваете по телефону.

### Управление несколькими вызовами



Завершение текущего вызова и ответ на входящий звонок

Нажмите **Многофункциональную** кнопку

Перевод текущего вызова на удержание и ответ на входящий звонок

Нажмите и удерживайте (1 секунду) **Многофункциональную** кнопку

Переключение между удерживаемым и активным звонком

Нажмите и удерживайте (1 секунду) **Многофункциональную** кнопку

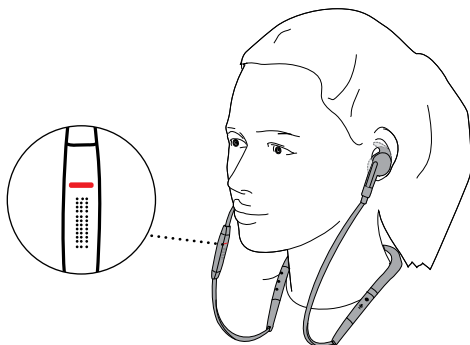
Отклонение входящего звонка во время разговора по телефону

Дважды кратковременно нажмите **Многофункциональную** кнопку

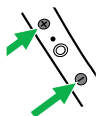
## 6.8 Индикатор занятости

---

Индикатор занятости на гарнитуре оповещают других людей о том, что Вы заняты или разговариваете по телефону.



### Индикатор занятости



Включение/  
выключение  
индикатора  
занятости

Нажмите одновременно обе кнопки **Увеличение громкости** и **Уменьшение громкости**, чтобы включить или выключить индикатор занятости

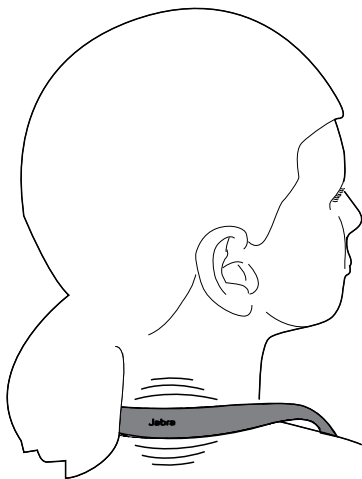
Для отключения (или повторной активации) функции индикатора занятости одновременно нажмите и удерживайте обе кнопки Увеличение громкости и Уменьшение громкости в течение 3 секунд.



## 6.9 Вибросигнал

---

Гарнитура может подавать вибросигнал при ее включении/выключении, подключении к смартфону или компьютеру или получении входящего вызова.



## 6.10 Сброс настроек

---

Сброс настроек гарнитуры приведет к очистке списка подключенных устройств и удалению всех настроек гарнитуры.

После сброса настроек необходимо выполнить повторное сопряжение гарнитуры со смартфоном или адаптером Bluetooth (Jabra Link 370). Обратите внимание: для повторного сопряжения гарнитуры с адаптером Bluetooth требуется программное обеспечение Jabra Direct.

### Сброс настроек



Очистка списка  
подключенных  
устройств

Убедитесь, что гарнитура включена и Вы не разговариваете по телефону. Затем одновременно нажмите и удерживайте кнопку **Увеличение громкости** и **Многофункциональную** кнопку в течение 5 секунд. Затем необходимо выполнить повторное сопряжение гарнитуры.

## 6.11 Обновление встроенной программы

---

Обновления встроенной программы улучшают рабочие характеристики или добавляют новые функциональные возможности устройствам Jabra.

1. Подключите Jabra Evolve 75e к ПК с помощью USB-кабеля или адаптера Jabra Link 370.
2. Установите Jabra Direct на ПК или Suite for Mac на компьютер Mac.
3. Используйте Jabra Direct или Suite for Mac для проверки наличия последних обновлений встроенной программы.

# 7. Техническая поддержка

## 7.1 Часто задаваемые вопросы

---

Список часто задаваемых вопросов см. на сайте [Jabra.ru/Evolve75e](http://Jabra.ru/Evolve75e)

## 7.2 Обращение с гарнитурой

---

- Всегда храните гарнитуру в выключенном состоянии в защищенном от внешних воздействий месте.
- Избегайте хранения при экстремальных температурах (выше 50°C/122°F или ниже -10°C/14°F). Это может привести к сокращению ресурса батареи и отрицательно сказаться на работоспособности наушников.
- Регулярно очищайте металлическую сетку на каждом наушнике во избежание засорения.

[jabra.ru/evolve75e](http://jabra.ru/evolve75e)